



Eiropas Savienības pilsoņi — Eiropas Parlamenta vēlētāja reģistrācijas veidlapa (Lielbritānija)

Ja esat kādas turpmāk minētās Eiropas Savienības (ES) valsts pilsonis, varat reģistrēties, lai piedalītos Eiropas Parlamenta vēlēšanās Apvienotajā Karalistē. Eiropas Parlamenta vēlēšanas notiek reizi piecos gados. Nākamās vēlēšanas ir plānotas 2009. gada 4. jūnijā.

| | | | | |
|-----------|----------|-------------|-----------|-----------|
| Austrija | Francija | Lietuva | Rumānija | Ungārija |
| Beļģija | Grieķija | Luksemburga | Slovākija | Vācija |
| Bulgārija | Igaunija | Nīderlande | Slovēnija | Zviedrija |
| Čehija | Itālija | Polija | Somija | |
| Dānija | Latvija | Portugāle | Spānija | |

Ja esat Apvienotās Karalistes, Īrijas Republikas, Maltas vai Kipras pilsonis, jums ir tiesības reģistrēties balsošanai visās Apvienotās Karalistes vēlēšanās un jums **nav** jāaizpilda šī veidlapa. Ja neesat vēl reģistrējies, palūdziet attiecīgo reģistrācijas veidlapu vietējā vēlētāju reģistrācijas birojā.

European Union citizens – European Parliament voter registration form (GB)

If you are a citizen of one of the European Union (EU) countries listed below, you can register to vote in the UK at a European Parliamentary election. Elections to the European Parliament take place every five years. The next election is scheduled for 4 June 2009.

| | | | | |
|----------------|---------|------------|-----------------|----------|
| Austria | Estonia | Hungary | The Netherlands | Slovenia |
| Belgium | Finland | Italy | Poland | Spain |
| Bulgaria | France | Latvia | Portugal | Sweden |
| Czech Republic | Germany | Lithuania | Romania | |
| Denmark | Greece | Luxembourg | Slovakia | |

If you are a citizen of the UK, Republic of Ireland, Malta or Cyprus, you are eligible to register to vote at all UK elections and so **do not** need to use this form. Ask your local electoral registration office for an appropriate registration form if you are not already registered.



Pirms veidlapas aizpildīšanas, lūdzu, izlasiet šo informāciju.

- **Šī veidlapa izmantojama tikai reģistrācijai Eiropas Parlamenta vēlēšanām.** Jums jābūt iekļautam vietējā vēlētajū sarakstā vai jāiesniedz pieteikums vietējā vēlētajū reģistrācijas birojā iekļaušanai šajā sarakstā. Ja vēl neesat reģistrējies, reģistrācijas veidlapu varat saņemt vietējā vēlētajū reģistrācijas birojā vai tīmekļa vietnē **www.aboutmyvote.co.uk**.
- Eiropas Parlamenta vēlēšanās varat balsot tikai vienā valstī. Aizpildot šo veidlapu, jūs piekrītat balsot Apvienotajā Karalistē, **nevis** savā mītnes valstī. Tomēr atcerieties, ka varat atcelt šo reģistrāciju līdz 2009. gada 19. maijam.
- Ja plānojat balsot Eiropas Parlamenta vēlēšanās savā mītnes valstī, **nevis AK, neaizpildiet** šo veidlapu.
- Šīs veidlapas aizpildīšana neierobežo jūsu tiesības piedalīties citās vēlēšanās, kas nav Eiropas Parlamenta vēlēšanas, gan Apvienotajā Karalistē, gan jūsu mītnes valstī.
- Katrai personai jāaizpilda atsevišķa veidlapa. Ja jums vajadzīgas vairākas veidlapas, lūdzu, nokopējiet šo veidlapu, sazinieties ar vietējo vēlētajū reģistrācijas biroju vai apmeklējiet tīmekļa vietni **www.aboutmyvote.co.uk**. Kad veidlapa aizpildīta, lūdzu, nosūtiet to vietējam vēlētajū reģistrācijas birojam. Adresi meklējiet tīmekļa vietnē **www.aboutmyvote.co.uk**.
- Šī veidlapa jānogādā vietējā vēlētajū reģistrācijas birojā līdz **2009. gada 19. maijam**.

Please read the following information before you fill in this form.

- **This form only registers you for European Parliamentary elections.** You must be included or be applying for inclusion on the register of local electors by your electoral registration office. If you are not already registered, you can get a registration form for this purpose from your electoral registration office, or by visiting **www.aboutmyvote.co.uk**.
- You cannot vote at the European Parliamentary elections in more than one country. If you fill in this form, you are agreeing to vote in the UK only and **not** in your home country. But remember, you can cancel this registration up until 19 May 2009.
- If you intend to vote in the European Parliamentary elections in your home country rather than the UK, **do not** complete this form.
- Completing this form does not affect your voting rights for elections other than the European Parliamentary elections, either in the UK or your home country.
- Each person applying must fill in a separate form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office, or visit **www.aboutmyvote.co.uk**. When you've filled in your form, please return it to your electoral registration office. For address details, visit **www.aboutmyvote.co.uk**.
- This form must reach your electoral registration office by **19 May 2009**.



Lūdzu, aizpildiet **visas** daļas. Rakstiet ar melnu tinti un **DRUKĀTIEM BURTĪEM**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

A Par jums/About you

Uzvārds/Last name

Vārds (vai vārdi)

First name (or names) in full

A2 Jūsu adrese/Your address

Lūdzu, norādiet savu reģistrēto
(vai vēlētajā reģistrācijas birojam iesniegto)
AK adresi un pasta indeksu.

Please give the UK address and postcode of where you
are registered (or applying to register).

Pasta indekss/Postcode

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Vai tā ir jūsu pašreizējā dzīvesvietas adrese?

Are you currently living at this address?

Jā/Yes Nē/No

Ja „Nē” — vai esat iesniedzis deklarāciju par saistību
ar šo teritoriju („declaration of local connection” —
deklarācija personām bez noteiktas dzīvesvietas)?

If ‘No’, have you made a ‘declaration of local
connection’?

Jā/Yes Nē/No

Ja „Nē” — vai esat tirdzniecības flotes jūrniece?

If ‘No’, are you a merchant seaman?

Jā/Yes Nē/No

A3 Jūsu vecums/Your age

Lūdzu, atzīmējiet vienu lodziņu./Please tick one box.

Man ir 18 gadi Esmu jaunāks
vai vairāk par 18 gadiem
I am 18 or over I am under 18

Ja esat jaunāks par 18 gadiem, lūdzu, norādiet savu
dzimšanas datumu.

If you are under 18, please give your date of birth.

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

D/D M/M G/Y

Kur nosūtīt veidlapu

Where to send your form

Ja dzīvojat Anglijā vai Velsā, lūdzu, nogādāiet šo
veidlapu vēlētajā reģistrācijas birojā, kas atrodas
vietējās pašvaldības ēkā. Ja dzīvojat Skotijā, lūdzu,
nogādāiet šo veidlapu vēlētajā reģistrācijas birojā, kas
var atrasties atsevišķā ēkā. Adresi meklējiet tīmekļa
vietnē **www.aboutmyvote.co.uk**

If you live in England or Wales, please return this form to
your electoral registration office at your local council. If you
live in Scotland, please return this form to your electoral
registration officer, who may be located in a separate
office. For address details, visit **www.aboutmyvote.co.uk**



Lūdzu, aizpildiet **visas** daļas. Rakstiet ar melnu tinti un **DRUKĀTIEM BURTĪEM**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

B Deklarācija/Declaration

Es apliecinu šādu informāciju.
I declare the following.

B1 Es esmu šādas valsts pilsonis/pilsone:
I am a citizen of:

Ierakstiet tās ES dalībvalsts nosaukumu, kuras pilsonis esat. Šajā veidlapā tā tiek saukta par jūsu mītnes valsti.
Write in the name of the EU member state of which you are a citizen. This is referred to elsewhere in this form as your home country.

B2 Lūdzu, atzīmējiet vienu lodziņu.
Please tick one box.

Mana pašreizējā adrese ir norādīta A2 sadaļā.
My current address is as shown in section A2

Adrese, kas norādīta A2 sadaļā, nav mana pašreizējā AK adrese. Mana pašreizējā adrese un pasta indekss ir:

The address in section A2 is different from my current address in the UK. My current address and postcode is:

Pasta indekss/Postcode

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

B3 Mans vārds agrāk bija ierakstīts vēlētajū sarakstā manā mītnes valstī.

My name has previously been entered on a register of electors in my home country.

Jā/Yes Nē/No

Ja atzīmējat „Jā”, lūdzu, norādiet apdzīvotās vietas un vēlēšanu apgabala nosaukumu, kurā, cik jums zināms, pēdējo reizi bijāt reģistrēts.

If you ticked 'Yes', please write here the name of the locality or constituency where you were last registered, as far as you know.

B4 Es izmantošu savas tiesības balsot Eiropas Parlamenta vēlēšanās tikai Apvienotajā Karalistē (nevis savā mītnes valstī) tik ilgi, kamēr mans vārds būs iekļauts Apvienotās Karalistes Eiropas Parlamenta vēlētajū sarakstā.

I will use my right to vote at the European Parliamentary election only in the UK (and not in my home country) for as long as my name appears on the UK register of Electors for the European Parliament.

Paziņojums. Cik man zināms, šajā veidlapā norādītā informācija ir patiesa un precīza. Es saprotu, ka nepatiesas informācijas sniegšana šajā veidlapā ir pārkāpums, kas sodāms ar ieslodzījumu līdz sešiem mēnešiem un/vai naudassodu.

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 6 months and/or a fine.

Paraksts/Signature

Datums/Date

AIZPILDA TIKAI BIROJA DARBINIEKI / FOR OFFICE USE ONLY

Polling district:

Date received:

Elector number:

Date added: